Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	1L
CLUB 2	Capolago Flyers I	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	22.04.2023
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	16:20
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB61		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	46

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202260	MÜLLER Daniel	
Official scorer Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 Arbitre 1	9231	TISCHENDORF Julian	
Referee 2 Arbitre 2	212027	HAGNAUER Christian	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	5	7	10
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Capolago Flyers I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER	Dario				203083
4	A	KELLER	Dale				206052
31	G	ZETSCHE	Andreas	X	X	X	202270
30	G	STUDER	Marc				211388
11		SCHAFFHAUSER	Robin				202197
10		LOHRI	Roger				205161
23		BIERI	Oliver				80015
9		SCHÜRCH	Lucas				210086
21		KIEFER	Patrick				208218
27		HODEL	Christoph				202253
92		MÄDER	Reto				208454
97		SCHÄR	Roger				202198

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	FLÜCKIGER	Janine		202515

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:03	23	4	1				
04:43	21	23	2				
11:42	33	9	3				
12:11	92	4	4				
30:05	27	10	5				
42:26	33	97	6				
53:04	92	33	7				
				TOTAL			7
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
09:55	4	2	09:55	E
34:27	92	2	36:27	C1
35:59	23	2	37:59	H
39:35	23	2	41:35	D
39:35	21	2	40:21	B1
44:40	97	2	46:40	C1
59:33	23	2	60:00	C1
TOTAL			14 min	

2 Capolago Flyers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	DOLCI	Alex				97352
16	A	PERNI	Christian				202688
69	G	SWIDERSKI	Jan	X	X	X	218942
50	G	SUTER	Loris				205237
19		CETTI	Christian				201102
97		FACCIOTTI	Kevin				97211
88		BRAGA	Davide				216604
94		COLOMBI	Daniele				221464
92		ROSSI	Patrick				205208
89		PETRAGLIO	Diego				221137
22		FELAPPI	Thomas				97205
28		ORTELLI	Giovanni				214229

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BERNASCONI	Roberto		10198

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:34	89	19	1				
07:05	94		2				
09:55	88	28	3				
14:00	92	89	4				
19:37	92	89	5				
38:32	92	22	6				
40:21	92	87	7				
43:54	92	89	8				
57:37	87	16	9				
58:54	87		10				
				TOTAL			10
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
25:51	19	2	27:51	B2
34:27	16	2	36:27	C1
39:35	94	2	41:35	B1
44:40	22	2	46:40	B1
44:40	69	2	46:40	C1
47:08	89	2	49:08	E
52:38	22	2	53:04	I
54:04	89	2	56:04	H
58:30	22	2	60:00	M2
58:30	28	2	60:00	M2
59:33	19	2	60:00	C1
TOTAL			22 min	